

# **Bosa Mujer Diversa y Pluricultural Trueque Saberes y Diálogos entre Culturas<sup>1</sup>**

## *Reseña sobre el encuentro entre el Pueblo Rom (Gitano) y los Gadyé<sup>2</sup>*

*Por Patricia Romero Sánchez<sup>3</sup>*

*En recuerdo de las familias gitanas que pasaron por San Juan de Río seco y Santa Isabel, de las gitanas que leen la buenaventura en los parques de los pueblos y ciudades de nuestro país y con la magia de su palabra nos hacen soñar con un presente y un futuro mejor.*

*Con aprecio para Ana Dalila y todas las personas del Pueblo Rom, para la Casa de Igualdad de Oportunidades de Bosa especialmente Candelaria y Chila y un gracias infinito a tod@s l@s compañer@s de CREARC*

*y a tod@s las personas, redes y organizaciones que nos apoyan y son facilitador@s de procesos y espacios.*

### **La memoria del Pueblo Rom en mi vida...**

La memoria de este evento, pasa necesariamente por la memoria de mi padre y de mi madre, desde pequeña he escuchado sus relatos sobre unos seres fantásticos, que viajaban de un lado para otro, familias enteras que llegaban y armaban sus carpas y venían a sus pueblos de orígenes, San Juan de Rioseco (Cundinamarca) y Santa Isabel (Tolima).

Mi padre se fue a vivir con los Gitanos, compartió con ellos sus vivencias y amor por la libertad, se enamoró de una gitana y cuando ya se fueron del pueblo Carlos Gómez un Rom, su tocayo lo devolvió en Ambalema (Tolima) para su casa en San Juan, porque era menor de edad. Las referencias de mi padre sobre los gitanos son de personas muy alegres, divertidas, decentes, unidas, solidarias, de mujeres muy hermosas y hombres bien parecidos. Su estadía por San Juan de Rioseco les gustó mucho, estuvieron cuatro meses y después desarmaron sus carpas - sus casas - y se marcharon. En esa travesía vivió la vida de gitano un amigo de mi padre llamado Manuel Castro, quien compartió esa vida rica en aventuras, en cariño y colectividad, él a diferencia de mi padre estuvo con los gitanos veinte años y después volvió a San Juan para morir. Una de las cosas que me llamaron la atención de la narración de mi padre es que su amigo si se pudo ir con los gitanos porque era mayor de edad y sabía trabajar con los caballos.

Mi madre narra de sus vivencias que la casa de mis abuelos Ismael y María del Carmen siempre estaba abierta para el forastero y los gitanos no fueron la excepción, que armaban sus carpas en las afueras del pueblo y realizaban sus negocios con caballos y las ollas de cobre, y las mujeres leían la buena ventura, dado que las gitanas sabían muchas cosas y que advertían a las personas sobre peligros y envidias y ellas siempre estaban viajando de un lado para otro.

<sup>1</sup> Convocaron CASA DE IGUALDAD DE OPORTUNIDADES DE BOSA, PROCESO ORGANIZATIVO DEL PUEBLO ROM (GITANO) DE COLOMBIA PROROM y SEMINARIO DE EDUCACIÓN PARA LA PAZ CREARC. Casa de Eventos San Agustín Avenida 28 No. 37 -20 Bogotá D.C. – Colombia. 5 de mayo de 2007.

<sup>2</sup> Artículo escrito para el boletín CREARC EN ACCIÓN No. 23 de 2007 (abril – mayo) publicado en el siguiente link: <http://crearc.blogspot.com/2007/07/resea-sobre-el-encuentro-entre-el.html> y para ser publicado en la página web de CREARC <http://nuestronombre.es/crearc>

<sup>3</sup> Abogada, especialista en Derecho Administrativo y Docencia Universitaria de la Universidad del Rosario; especialista en Resolución de Conflictos y Mg. En Estudios Políticos de la Pontificia Universidad Javeriana. Directora de la Corporación para el Análisis, la Investigación, la Educación para la Paz y la Resolución de Conflictos CREARC. Bogotá D.C. - Colombia. <http://nuestronombre.es/crearc> <http://crearc.blogspot.com> e-mail: [crearc@gmail.com](mailto:crearc@gmail.com)

Este documento fue revisado e incorpora los aportes de Ana Dalila Gómez Baos Coordinadora General del Proceso Organizativo del Pueblo Rom (Gitano) de Colombia PROROM y Candelaria Martínez Mendoza de la Casa de Igualdad de Oportunidades de Bosa.

Mi padre como mi madre me cuentan que habían en sus pueblos historias, dichos y referencias sobre los gitanos, que tras su presencia se buscaba infundirles temor, un imaginario popular negativo que no coincide con los amables y alegres recuerdos de las vivencias de mis padres<sup>4</sup> con los gitanos.

Mi otro referente sobre gitanos es literario: Cien años de soledad... y el rastro de Melquiades...desde el punto de vista virtual...

La primera vez que tuve contacto con una gitana fue en el año mil novecientos noventa y nueve en el parque de Lourdes<sup>5</sup>, se llamaba Yolanda y me llamó para leerme la mano, mi mamá siempre me ha dicho que es de buena suerte que una gitana lo llame a uno para leerle la mano, como soy tan esotérica dejé que ella me leyera la buena ventura, lo primero que me sorprendió fue su manera de hablar el español como cantado y se comunicaba con las otras gitanas en un idioma diferente al español, en esa época yo no sabía que era el *Romanés (idioma propio de los Rom)*, me dio la famosa “contra” o amuleto de las gitanas, y realmente son unas buenas consejeras, aunque quedé un poco desconcertada con su hábil manera para negociar... hoy en día comprendo las razones de la misma.

Desde esa época no había vuelto a encontrarme con las gitanas hasta el año dos mil cuatro cuando viajé a Bucaramanga y conocí Girón, allí las encontré en el parque central ejerciendo el oficio de la lectura de la buena ventura... hasta el día que conocí a Juancarlos Gamboa<sup>6</sup> y en CREARC me animó para la realización del evento en la Universidad Santo Tomás en la Semana por la Paz 2005<sup>7</sup> con apoyo de personas y organizaciones de los grupos étnicos y CREARC y en ese ejercicio conocí a Ana Dalila Gómez Baos, una mujer gitana del clan Mijhais Bolochok, desde afuera la calificamos de lidereza, desde adentro la ven como una mensajera, lo cierto es que es un ser humano y mujer con un papel histórico y presente muy importante para el Pueblo Rom de Colombia y la sociedad mayoritaria y a la vez me confronta con la articulación entre la cultura gitana y la occidental que no sé hasta que punto es bueno y nocivo el contacto con lo occidental, lo cierto es que Ana Dalila dio un paso muy importante que con el transcurrir del tiempo la evaluación será la de pionera y generadora de procesos y espacios para las personas del Pueblo Rom.

Candelaria Martínez Mendoza anota que “el pueblo Gadyé percibe a Dalila Gómez Baos, como una mujer inteligente, emprendedora de triunfos, desafiante de retos, y todas las cualidades de seres supra-emocionales, con una lucha constante por la erradicación de la discriminación, dado que es un flagelo social del cual han sido centro los gitanos como muchos de nuestros pueblos afro, raizales y los indígenas. Se destaca en esa lucha porque en los procesos de transculturación pareciera que no existiera para su cultura, dado que la consigna ancestral es mantener su cultura ROM y su misión en la vida es mostrarla con orgullo y valentía, propia de mujeres llenas de amor y sensibilidades distintas.”

---

<sup>4</sup> Gracias a mis padres Carlos Alberto Romero Lozano y Carlota Sánchez Mendieta por los relatos llenos de magia y belleza sobre los gitanos y gitanas.

<sup>5</sup> Al frente de la Iglesia de Lourdes en Chapinero, Bogotá D.C. – Colombia.

<sup>6</sup> Juancarlos Gamboa es un reconocido antropólogo y Hugo Paternina han realizado valiosos trabajos de investigación y difusión sobre el Pueblo Rom.

<sup>7</sup> <http://nuestronombre.es/crearc/2006/11/03/interculturalidad-gnero-y-construccin-de-la-paz-crearc/>

## La preparación...

Este interesante proceso de CREARC y personal con el Pueblo Rom ha sido totalmente espontáneo atendiendo a la filosofía y al espíritu libertario de los Rom y que comparto plenamente, se ha venido sucediendo un interesante proceso de aprendizaje con sus puntos positivos, los errores, los avances, las embarradas, el asumir la gran ignorancia que de nuestra parte hay hacia ellos y ellas, el respeto por su cultura, las lógicas y comprensibles prevenciones de ellos y ellas hacia las personas de la sociedad mayoritaria, el encuentro entre los saberes y las lógicas... los miedos y los retos.

Y en este punto de los retos es donde surge de una manera espontánea y no planificada la semilla de este evento, alrededor de una reunión de Semana por la Paz 2007 con Candelaria Martínez Mendoza de la Casa de Igualdad de Oportunidades de Bosa y Patricia Romero Sánchez de CREARC. Posteriormente esta idea fue llevada a Dalila Gómez representante del pueblo Rom de Colombia, quien apreció el interés de realizar este evento en el marco de la conmemoración del ocho de abril, día internacional del pueblo Rom<sup>8</sup>.

Como comparto el exceso de planificación de Candelaria y después de la maravillosa experiencia del 18 de febrero de 2006<sup>9</sup>, que me dejó la lección de las formas de organización de los Rom que por más que se organice con el Pueblo Rom, sus dinámicas siguen su propia lógica y todo sale muy bien, yo tomé con mucha calma este evento... y me envolví en este ir y devenir continuo del aquí y del ahora del Pueblo Rom y sencillamente confié que todo iba a salir bien y así fue...

Este evento tuvo varias reuniones de planeación interinstitucional con el PROROM, CREARC y CASA DE IGUALDAD DE OPORTUNIDADES DE BOSA<sup>10</sup>, donde se entremezclaron diferentes lógicas de pensamiento, Candelaria le puso la lógica y coherencia occidental entremezclada con su cultura afro y la constante de la integración del Pueblo Rom con las mujeres de Bosa, Dalila, Sandro y Tosa nos aterrizaron en la dinámica y espíritu del Pueblo Rom y Patricia como siempre con sus preocupaciones pedagógicas y de resultados concretos aportó los lineamientos básicos de los talleres de Educación Intercultural que fueron articulados con los valiosos aportes de las compañeras, Tosa y Nubia como siempre excelentes anfitriones y las puertas de su casa abiertas para todo lo bueno que haya para el Pueblo Rom. Candelaria, Dalila y Patricia dimos todos nuestros aportes desde cada condición para que este saliera hermoso y con la ayuda de Candelaria se pudo concretar este trabajo quien fue pieza fundamental para llevarlo a cabo.

## Y llegó el día del encuentro...

Ese día y los previos fueron muy complicados para todos y todas, lo cierto es que Candelaria le puso toda la energía y el entusiasmo y ese sábado en la mañana me llama Dalila a decirme que no habían llegado los buses para recoger a los gitanos... Los discos y la bandera no aparecían... yo era la responsable... La presentación en powerpoint se distrajo por otra presentación para un proyecto de los Rom que en mi cabeza no estaba y en la de ellos sí, que era para el día anterior, al final todo se solucionó: los buses

<sup>8</sup> <http://es.groups.yahoo.com/group/crearc/message/184>

<sup>9</sup> <http://nuestronombre.es/crearc/2006/06/29/voces-e-imagenes-del-pueblo-rom-colombiano-crearc/> Evento Gitanos (Rom) de Colombia realizado en el Auditorio del Instituto Cultural León Tolstoi en Bogotá.

<sup>10</sup> Candelaria Martínez Mendoza resalta la gran labor de todo el equipo de trabajo de la Casa de Igualdad de Oportunidades de Bosa y hacemos un especial reconocimiento a Chila Pineda Coordinadora del Área de una cultura libre de sexismo y sin discriminación.

llegaron, los discos aparecieron, la bandera Rom<sup>11</sup> la incluimos en las diapositivas y se proyectó, presentamos fotografías de dos eventos anteriores<sup>12</sup> y ya todo iba marchando a su ritmo y a su paso... fueron situaciones que desde nuestra mirada occidental son registradas como adversas de todo lo que se planea estratégicamente y que por supuesto no faltan, aprendimos que lo que para nosotros es problema para las personas gitanas no ...

Cuando llegamos a la Casa de Eventos de San Agustín en Bogotá, ya había empezando el evento, los gitanos y gitanas ya estaban y nos encontramos con una fiesta multicolor llena de hombres, mujeres, niños, niñas, ancianos y ancianas del Pueblo Rom, los Muisca (pueblo indígena de la sabana de Bogotá), los afrocolombianos, las mujeres de Bosa y mestizos y mestizas, la agenda se agotó y es un pretexto para volvernos a encontrar, porque el intercambio de saberes, lenguajes, gastronomía, danzas, música, canciones, rituales, historias, costumbres y cultura, los talleres para reflexionar y las conclusiones construidas por todos y todas... Nos gustó y un día no es suficiente...

En este encuentro se logró mostrar que es posible un trueque de saberes y sabidurías entre las personas, llenos de contenido de identidad, territorio y memoria. Es indescriptible como en un espacio tan pequeño convergiera el trazo de diferentes culturas, que el compartir manifestó que es posible iniciativas de aperturas al conocimiento. El permitirnos conocer, para luego reconocer y poder convivir fue lo más trascendental. Y atrevernos a mostrar; ¿por qué no? Un ejemplo de interculturalidad este cinco de mayo como una iniciativa de paz que sería importante replicar y de la cual está ávida nuestra sociedad.

Compartir la chicha (bebida propia de los indígenas muisca) en la misma totuma (recipiente donde se toma la chicha) y los rituales de los y las Muisca, el cante jondo del Rom Tosa, las experiencias de las mujeres de Bosa, la lectura de la buena ventura por las mujeres y las niñas gitanas, el baile Rom y el reguetón interpretado por las niñas gitanas y afro... es algo que no se da todos los días y aunque para nuestros tiempos actuales nos pareció único y algo histórico... en los tiempos de mis padres, los gitanos y los *gadye* (los no Rom) al son del acordeón y del violín y de la música de la época, con el trasfondo de los nevados, la brisa del Río Magdalena, el valle del Tolima, el olor del café y el sonar de los caballos: bailaron, cantaron y compartieron en las carpas con los gitanos...

Es imposible en esta reseña agotar la esencia y la maravillosa experiencia de este importante encuentro de las actuales generaciones de gitanos y gitanas con una sociedad mayoritaria que desconoce su existencia, maneja imaginarios distorsionados y que responden a lógicas de otras épocas, lógicas que han llevado a que el Pueblo Rom en diferentes partes del mundo haya sido víctima de discriminación y que la misma se perpetúe, estamos en un mundo con una fuerte dinámica de globalización occidental que se confronta con la realidad del multiculturalismo y a la vez como se expresaba de manera brillante en el pasado festival de la Cultura Wayúu<sup>13</sup>: *hay que encontrar las estrategias que permitan conservar la identidad cultural sin convertirnos en islas*, en este sentido este encuentro es un hecho histórico y hay que expresar un merecido reconocimiento a Candelaria Martínez Mendoza y a todo el equipo de la Casa de Igualdad de

<sup>11</sup> [http://es.wikipedia.org/wiki/Imagen:Roma\\_flag.svg](http://es.wikipedia.org/wiki/Imagen:Roma_flag.svg)

<sup>12</sup> <http://nuestronombre.es/crearc/2006/06/29/voces-e-imagenes-del-pueblo-rom-colombiano-crearc/> Gitanos (Rom) de Colombia en el Auditorio del Instituto Cultural León Tolstói en Bogotá y <http://es.groups.yahoo.com/group/crearc/message/38> Proyectos Culturales de Carnaval de Niñas y Niños 2006, Pueblo Rom en Bogotá.

<sup>13</sup> [http://crearc.blogspot.com/2007\\_05\\_01\\_archive.html](http://crearc.blogspot.com/2007_05_01_archive.html)

Oportunidades de Bosa, Ana Dalila Gómez, PROROM y al Pueblo Rom y a todos y todas las participantes, porque gracias a ellos y ellas podemos acompañar y dar testimonio de este importante paso.

Hay una bella historia en el Canto del Pájaro del Padre Anthony de Mello y es la reflexión con la quiero concluir esta reseña:

### COME TU MISMO LA FRUTA<sup>14</sup>

En cierta ocasión se quejaba un discípulo a su Maestro:

*“Siempre nos cuentas historias ,  
pero nunca nos revelas su significado”*

El Maestro le replicó:

*“¿Te gustaría que alguien te ofreciera fruta  
y la masticara antes de dártela?”*

Nadie puede descubrir tu propio significado en tu lugar ni siquiera el Maestro.

#### **Más links sobre el Pueblo Rom:**

[www.dalilagomez.blogspot.com/](http://www.dalilagomez.blogspot.com/)

[http://groups.msn.com/antropologando/general.msnw?action=get\\_message&mview=0&ID\\_Message=558&LastModified=4675560015033217421](http://groups.msn.com/antropologando/general.msnw?action=get_message&mview=0&ID_Message=558&LastModified=4675560015033217421)

[www.etniasdecolombia.org/grupos\\_gitanos\\_1.asp](http://www.etniasdecolombia.org/grupos_gitanos_1.asp)

[www.kaledorkayiko.org](http://www.kaledorkayiko.org)

[www.unionromani.org/](http://www.unionromani.org/)

[www.gitanos.org/](http://www.gitanos.org/)

[www.vurdon.it/spanish.htm](http://www.vurdon.it/spanish.htm)

[www.geocities.com/~patrin/](http://www.geocities.com/~patrin/)

[www.inalco.fr](http://www.inalco.fr)

[www.fsgg.org/madrid/Proyecto\\_hortaleza/Gitanos\\_Index/Indexe/Cultura.htm](http://www.fsgg.org/madrid/Proyecto_hortaleza/Gitanos_Index/Indexe/Cultura.htm)

[http://www.semana.com/wf\\_InfoArticulo.aspx?IdArt=97769](http://www.semana.com/wf_InfoArticulo.aspx?IdArt=97769)

[http://www.isn.ethz.ch/osce/networking/research&programmes/research\\_other/doc\\_related/gypsy\\_center\\_F.htm](http://www.isn.ethz.ch/osce/networking/research&programmes/research_other/doc_related/gypsy_center_F.htm)

<http://www.eurosur.org/RACIS/gitano-b.htm>

<http://www.unionromani.org/downloads/TextoPE.pdf>

<http://www.surt.org/gac/biblio.htm>

<http://empleo.mtas.es/mujer/programas/empleo/divulgativos.html>

---

<sup>14</sup> MELLO, Anthony de. *El canto del pájaro*. Sal Terrae. 13. Edición. Argentina. 1983.